

我是独特的

给我一点空间

主 编 方 卿
原 著 [印度]比娜·卡普尔
译 者 胡 斌



扫描二维码
有声同步伴读



北京出版集团公司
北京教育出版社

给我一点空间

主 编 方 卿
原 著 [印度]比娜·卡普尔
译 者 胡 斌



北京出版集团公司
北京教育出版社

故事的启发性 启发孩子建立自我意识，认识到自己的独特之处，
接纳自己的不同，同时学会欣赏别人的特别之处。

科学知识融入故事 让孩子在故事中理解动物的相关知识，激发孩
子对科学知识的探索兴趣。

本系列书名

- ◆ 我想换一对翅膀
- ◆ 没有腿也能快乐
- ◆ 不能没有条纹
- ◆ 我能跑得最快吗？
- ◆ 给我一点空间
- ◆ 我的长耳朵
- ◆ 我讨厌长这么高
- ◆ 我的鼻子太丑了

图书在版编目(CIP)数据

给我一点空间 / (印) 比娜·卡普尔著；胡斌译. —北京：
北京教育出版社，2017.3

(我是独特的 / 方卿主编)

书名原文: I Am Unique — I Need My Space

ISBN 978-7-5522-9209-1

I. ①给… II. ①比… ②胡… III. ①儿童故事—图
画故事—印度—现代 IV. ①I351.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2017) 第041582号

我是独特的——给我一点空间

主 编 方 卿

原 著 [印度]比娜·卡普尔

译 者 胡 斌

责 编 郭冬杉

出版发行 北京出版集团公司 北京教育出版社

邮 编 100120

社 址 北京北三环中路6号

本社网址 <http://www.bph.com.cn>

印 刷 三河市北燕印装有限公司印刷

出版日期 2017年3月第1版 2017年3月第1次印刷

开 本 大16开 (889mm × 1194mm)

印 张 1.25

字 数 2千字

书 号 ISBN 978-7-5522-9209-1

定 价 10.00元

版权所有 翻印必究

质量监督电话: 13911108612 (010) 58572832 58572393

如有印装质量问题, 由本社负责调换

著作权合同登记图字: 01-2017-0844

I am Unique

© Bina Kapoor 2015

All rights reserved.

Original English edition published by Vishy Book Pvt Ltd.

The simplified Chinese translation rights arranged through Rightol Media.

上架建议: 幼儿读物

ISBN 978-7-5522-9209-1



9 787552 292091 >

定 价: 10.00 元

给我一点空间

主 编 方 卿
原 著 [印度]比娜·卡普尔
译 者 胡 斌



北京出版集团公司
北京教育出版社

在这片茂密的丛林里，有一条清澈的小溪，小象阿菲和塔斯可在里面玩得很开心。他们在凉爽、清澈的溪水中嬉戏，互相喷着泥和水，尽情地唱着——

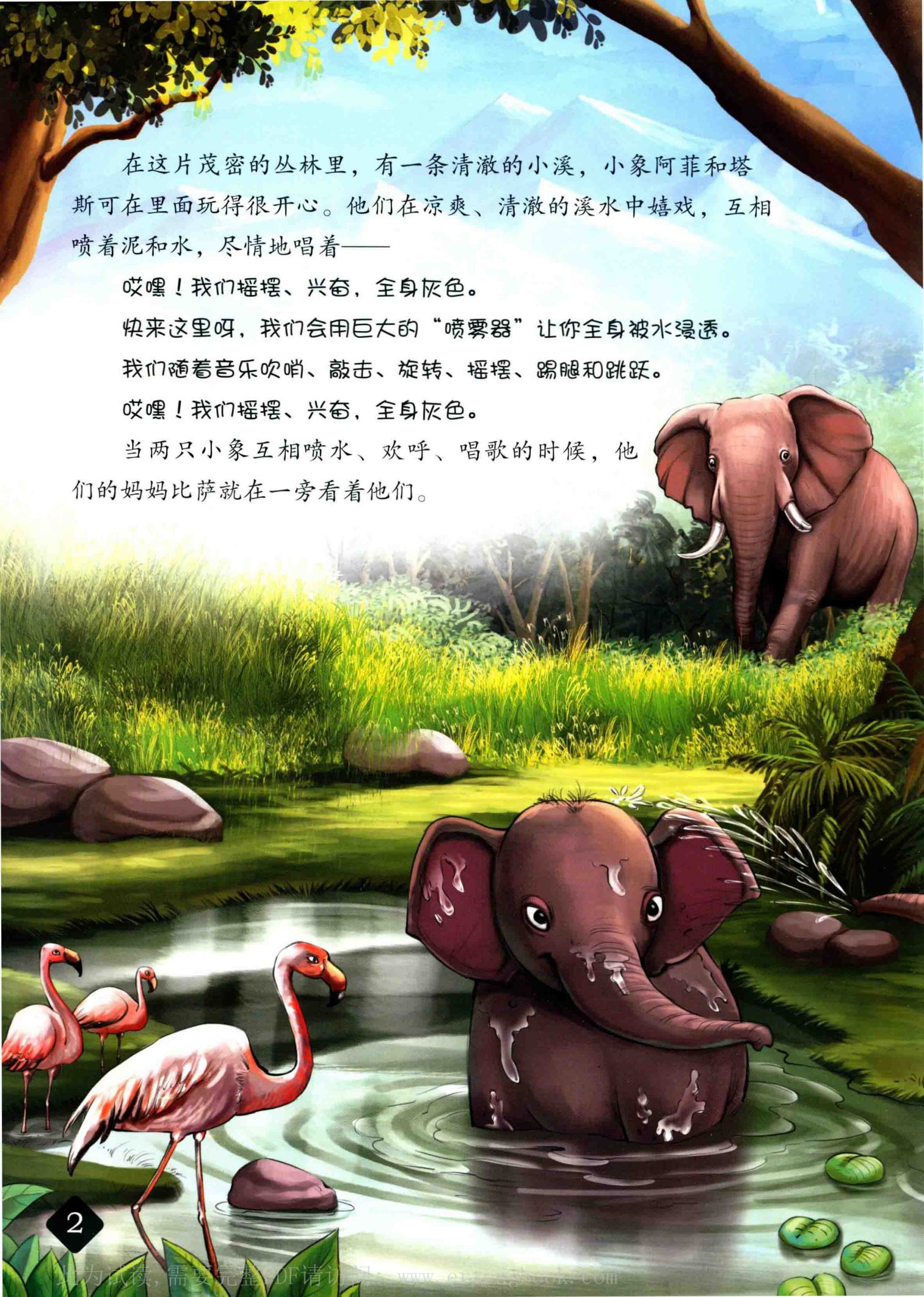
哎嘿！我们摇摇、兴奋，全身灰色。

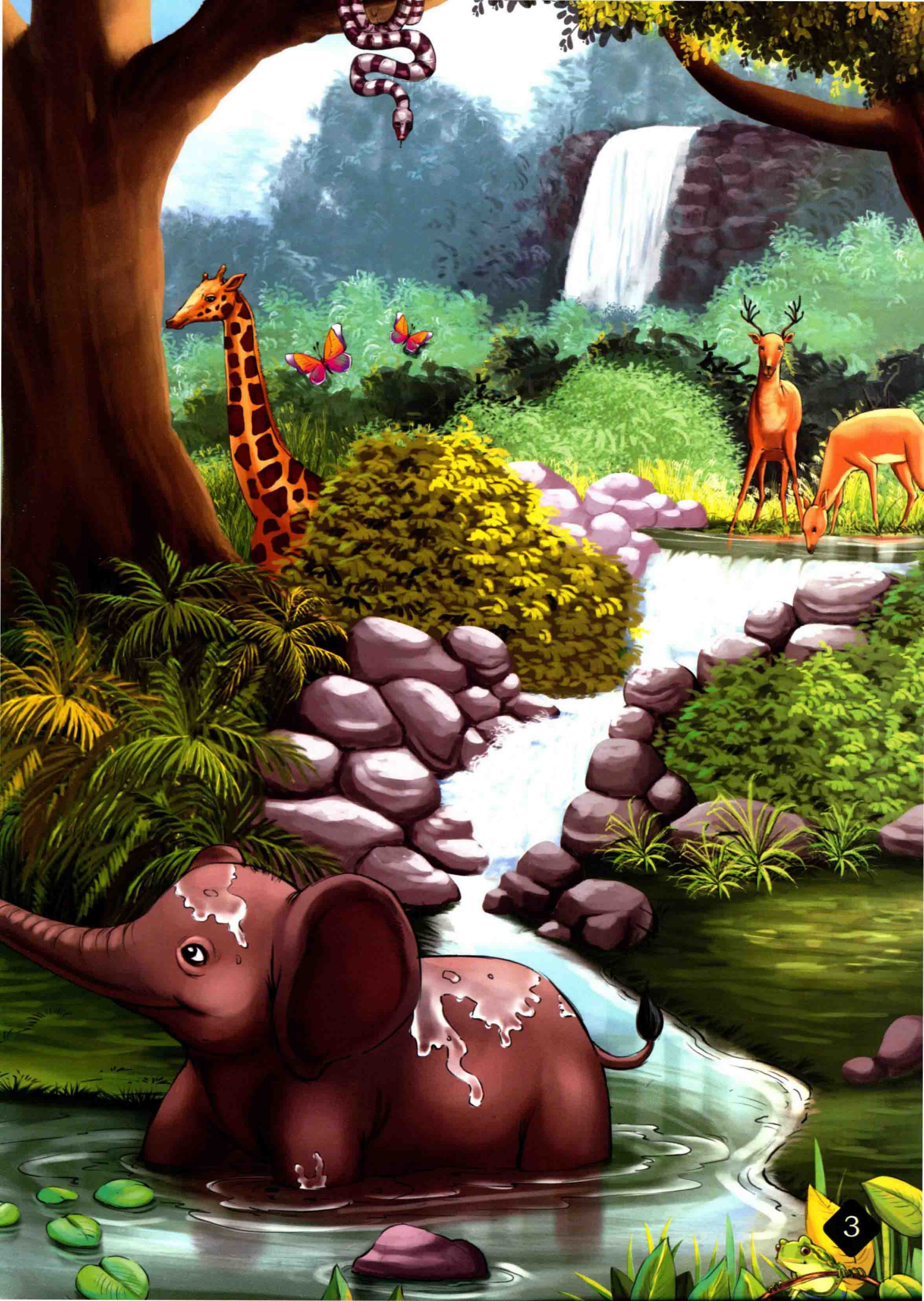
快来这里呀，我们会用巨大的“喷雾器”让你全身被水浸透。

我们随着音乐吹哨、敲击、旋转、摇摇、踢腿和跳跃。

哎嘿！我们摇摇、兴奋，全身灰色。

当两只小象互相喷水、欢呼、唱歌的时候，他们的妈妈比萨就在一旁看着他们。

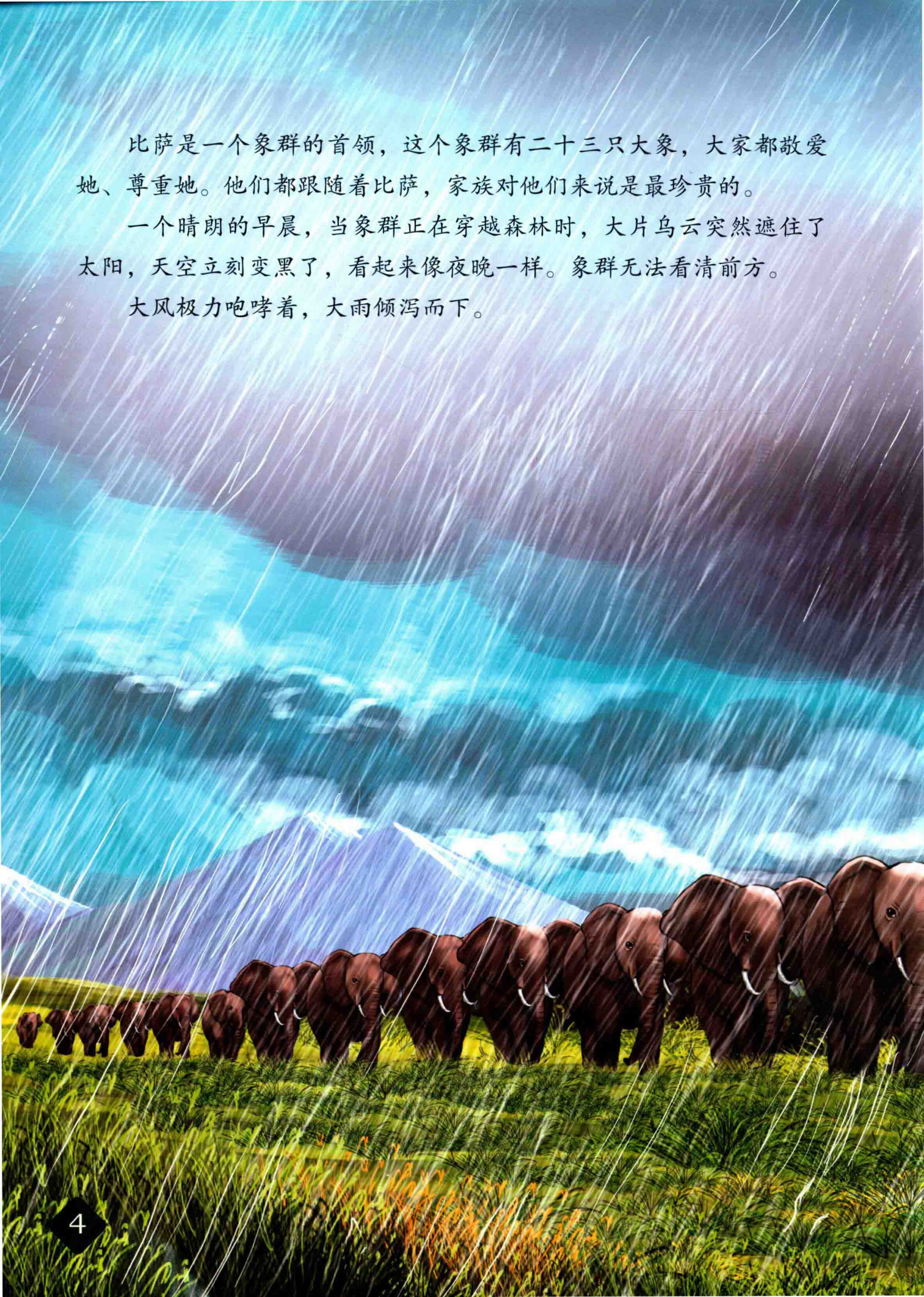




比萨是一个象群的首领，这个象群有二十三只大象，大家都敬爱她、尊重她。他们都跟随着比萨，家族对他们来说是最珍贵的。

一个晴朗的早晨，当象群正在穿越森林时，大片乌云突然遮住了太阳，天空立刻变黑了，看起来像夜晚一样。象群无法看清前方。

大风极力咆哮着，大雨倾泻而下。



作为家族的首领，比萨立刻让象群停止前进，并对大家说：“朋友们，前面的路已经看不清了，整个地面都是水，我们没法儿看清大坑，更不用说小地洞了，我会在前面探路，你们都跟着我。”





大象们都点头
同意，只有小象阿
菲用她一贯洪亮尖锐的
声音说：“不，妈妈！我
要走在前面。”

“不行，我亲爱的孩子，
那是不可能的。”比萨有点生
气地回答。

阿菲听后大发脾气，像往常一样，她又开始尖叫：“为什么我不行呢？你只是闻闻地面而已，我也可以做到！”

听到女儿这样不礼貌地说话，比萨既生气又难过。她真想用她的大鼻子揍阿菲，这通常是象妈妈们教训小象的方式。但作为首领，她知道此刻最好保持冷静。



比萨转过身面对阿菲，冷静地问：“哦？所以你觉得象群首领只需要闻闻地洞和陷阱，不需要做别的了，是吗？”

阿菲点点头：“当然，谁都能干这件事，甚至是我！”

“好吧，那么我允许你明天领导象群，但是有一个条件。”



“什么条件都行！”阿菲毫不在乎地回答。

“好，条件是你必须离开象群一个晚上。”

听到这儿，塔斯可非常担心妹妹的安全，他赶紧说：“什么？一个晚上？阿菲，这怎么行？”

他还没来得及给阿菲讲会有什么麻烦，阿菲已经轻率地答应道：“我同意。”

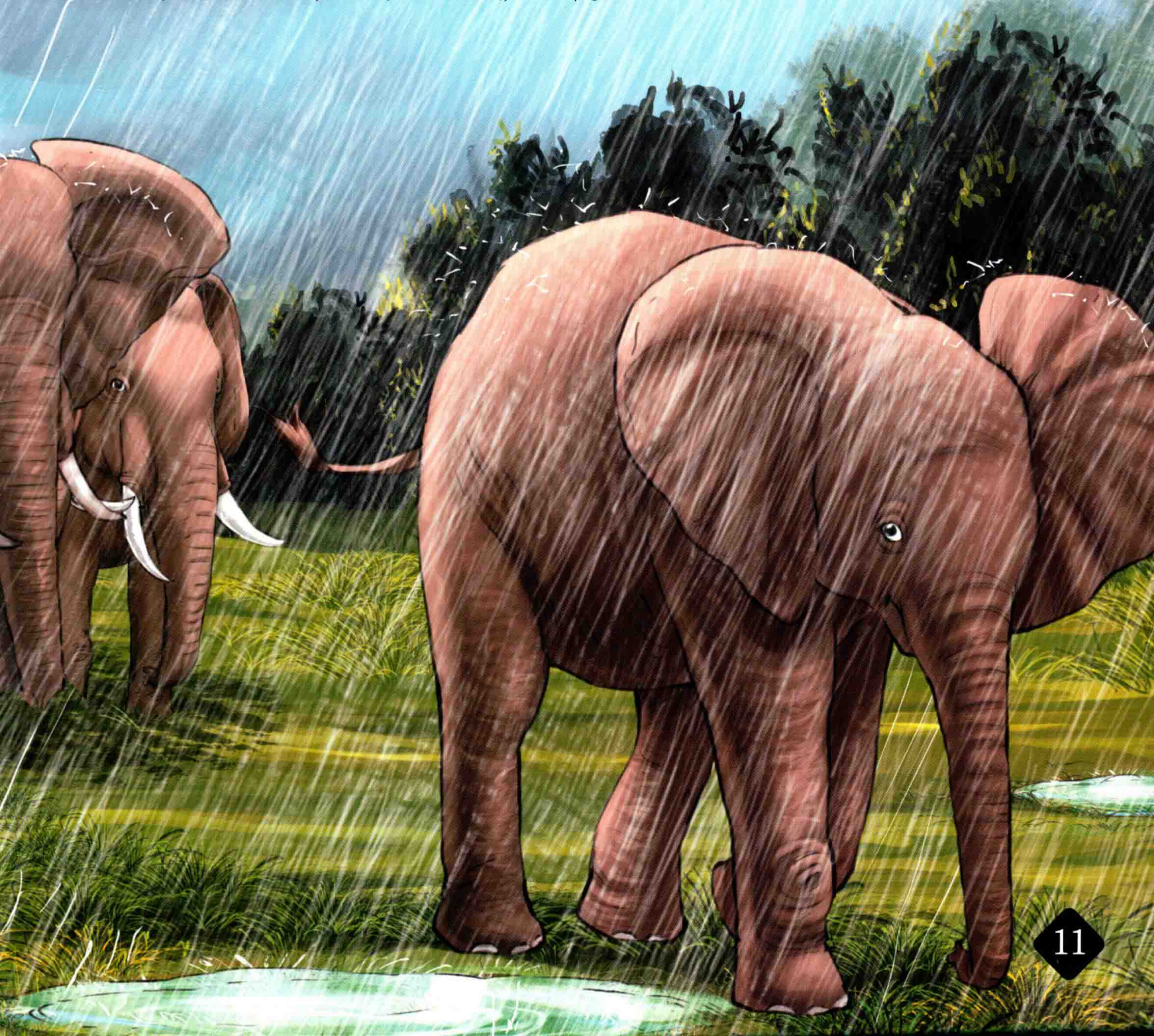


比萨只能向女儿的固执屈服了，但是她的心情很沉重。她担心地皱起眉头，心想：“她真是个天真的孩子。该让她知道自己的不足了。”但是比萨什么也没说，她知道：离开了象群，阿菲将处于十分危险的境地。



大雨一直下个不停。没有人注意到夜晚是何时悄悄降临的。当天空变得更黑时，阿菲趾高气扬地离开了象群。其实她根本不喜欢其他成员的陪伴，所以一点也不介意离开他们。她脑子里只想着明天的事：“只要过了今晚，我就可以当首领了，然后我就可以做自己想做的事情了。”

她把自己的鼻子扬起来，想着长大以后自己一定会很喜欢独处。居住在大家族里会受到各种限制，她一点也不喜欢。“我讨厌那样。”她低声抱怨着。在这个没有月亮的漆黑的夜晚，她独自站在那里，毫不畏惧，就像妈妈比萨一样。



这时，一只潜伏在附近的斑鬣狗发现阿菲独自一人，没有和象群在一起，便赶紧给家族的其他成员发了信号。更多的斑鬣狗集合到了一起，他们包围了阿菲，随时准备扑向她。“我可以干掉他们。”阿菲想着，并冲着他们叫喊，用力跺脚，“这就是妈妈吓走他们的方式。”她相信自己这样做就会把斑鬣狗们赶走。





阿菲一直愤怒地叫着，生气地跺着脚，但是这群饥饿的斑鬣狗还是围着她转。其中一只斑鬣狗咬住了阿菲的尾巴，想要把她掀翻，另一只斑鬣狗则从另一边向她发起了攻击。

“哎哟！”阿菲疼得叫了出来。当她看到越来越多的斑鬣狗围过来的时候，她慌了：“天哪！这里的斑鬣狗越来越多！我已经像妈妈那样做了，为什么他们还不走开？”阿菲开始害怕了。

